

ROSSINI

LE NOZZE DI TETI E DI PELEO

Joshua Stewart • Leonor Bonilla • Eleonora Bellocchi • Mert Süngü • Marina Comparato
Górecki Chamber Choir, Kraków • Virtuosi Brunensis

PIETRO RIZZO



Gioachino ROSSINI

(1792–1868)

Le nozze di Teti e di Peleo (1816)

(‘The Marriage of Thetis and Peleus’)

Azione coro-drammatica (Cantata)

Libretto by Angelo Maria Ricci (1776–1850)

GioveJoshua Stewart, Tenor
CerereLeonor Bonilla, Soprano
Teti.....Eleonora Bellocchi, Soprano
PeleoMert Süngü, Tenor
Giunone.....Marina Comparato, Mezzo-soprano

Górecki Chamber Choir, Kraków

(Mateusz Prendota, Artistic Director)

Virtuosi Brunensis (Karel Mitáš, Artistic Director)

Pietro Rizzo

Recorded: 24 and 26 July 2018 at the Trinkhalle, Bad Wildbad, Germany
during the XXX ROSSINI IN WILDBAD Festival (Jochen Schönleber, Artistic Director)
Producer: Stefan Gawlick • Engineer: Perfect Noise
Critical edition by Fondazione Rossini Pesaro 1993, edited by Guido Johannes Joerg
in collaboration with Casa Ricordi, Milano



1	Preludio	3:32	13	Se ordiro i celesti (Peleo, Giove, Teti)	2:28
2	No. 1. Coro			Recitativo	
	Suoni il monte (Coro)	2:49	14	Invan del pallid'Orco (Giove)	1:25
	Recitativo			No. 7. Replica del coro	
3	Oh come lento (Peleo)	1:18	15	Deh venite: sull'ara d'Imene (Coro)	0:59
	No. 2. Cavatina			No. 8. Duetto	
4	Giusto Cielo, i voti miei (Peleo)	2:28	16	Chi mi reca le rose ed i gigli (Cerere, Giunone)	5:24
5	Ovunque volgomi (Peleo, Coro)	3:40		Recitativo	
	Recitativo		17	Tanto può dunque ancora (Teti, Peleo, Cerere)	1:13
6	Figlio d'Acasto (Teti)	0:54		No. 9. Aria	
	No. 3. Duetto		18	Ah non potrian resistere (Cerere)	3:06
7	Costante al tuo fianco (Teti, Peleo)	3:45	19	Ah che d'umane lagrime (Cerere, Coro)	2:43
	No. 4. Coretto		20	E d'Imene intorno all'ara (Cerere, Coro)	3:40
8	Forse annunzia all'erbe (Teti, Peleo)	1:51		Recitativo	
	Recitativo		21	M'udite oh genti... (Giove)	1:10
9	Numi, fra voi dall'etra (Giove)	1:36		No. 10. Coro	
	No. 5. Coro		22	Liete danze per queste pendici (Coro)	1:38
10	Deh venite: sull'ara d'Imene (Coro)	0:59		No. 11. Finale	
	No. 6. Terzetto		23	Sacro ad Asonia (Cerere)	1:32
11	Per me regni alfin la Pace (Peleo, Giove, Teti)	3:18	24	Egli una tenera (Giunone, Coro, Giove, Teti, Peleo, Cerere)	5:45
12	Qual suon terribile (Peleo, Teti, Giove)	0:50			

Gioachino Rossini (1792–1868) Le nozze di Teti e di Peleo

Rossini's *Le nozze di Teti e di Peleo*: Between classical myth and allegory

In the spring of 1816 Gioachino Rossini composed a cantata about the mythical wedding of the sea goddess Thetis and the Thessalian hero Peleus for a royal marriage celebration in Naples. Scored for three sopranos, two tenors, chorus and orchestra, *Le nozze di Teti e di Peleo*, a full-length work by virtue of the interpolated ballet scenes, premiered at the Teatro del Fondo on 24 April in a lavish production.

Since the Bourbon King Ferdinand IV had returned from exile in Palermo and been restored to the throne after the French interregnum instituted by Napoleon, the court had reinstated the custom of marking royal family occasions in the theatre – not least in order to gain the people's favour. A renewal of international marital diplomacy was also meant to contribute to a strategic consolidation of power. In France, where the Bourbons had also been restored to power, a son and heir was needed. The only eligible candidate was a nephew of Louis XVIII, Charles Ferdinand d'Artois, Duke of Berry. His marriage to Maria Carolina, one of Ferdinand's nieces, was a decision made at the negotiating table, and it was solemnised in their absence, *per procura*, in both Paris and Naples, before the couple had even met.

The shrewd Milanese impresario Domenico Barbaja had already been manager of the royal opera houses in Naples since 1811, when Napoleon's brother-in-law Joachim Murat was still ruling the city. In the autumn of 1815 he deftly engineered a glamorous Neapolitan theatrical debut for the 23-year-old Rossini with *Elisabetta, regina d'Inghilterra*. This operatic tribute won the young composer from Pesaro the favour of the Bourbons overnight and gained him not only contracts for further stage works, but also commissions to compose works for special occasions.

In Naples he had internationally acclaimed soloists at his disposal, including the soprano Isabella Colbran and the tenor Andrea Nozzari, whose vocal brilliance was to unleash Rossini's creative originality and make it possible for him to introduce far-reaching reforms.

When, after the turbulent genesis of *Il barbiere di Siviglia*, Rossini returned to the Gulf of Naples to fulfil his

other commitments (writing the *opera buffa* *La gazzezza* and the *opera seria* *Otello*), his first job was to compose music for the wedding, which had been arranged during his stay in Rome. He had already sent a first cantata to the Teatro San Carlo three months earlier to mark the King's birthday: *Giunone* ('Juno'), a humble tribute to His Majesty King Ferdinand IV of Naples, had been performed in Rossini's absence.

Although the designation suggests otherwise, these cantatas were not static, academic eulogies. Their intention was to praise the Bourbons allegorically by evoking the gods and heroes of antiquity. *Le nozze di Teti e di Peleo* in particular is a work for the stage featuring vocal acrobatics and brilliance that only the most outstanding singers were capable of.

And in Naples, Rossini was drawing on a rich pool of talent. With tenor Andrea Nozzari as Zeus, the father of the gods, soprano Isabella Colbran as Ceres, the goddess of fertility, soprano Margherita Chabran as Thetis, tenor Giovanni David as Peleus, and soprano Girolama Dardanelli as Juno, his entire cast consisted of specialists in the ornamented *bel canto* style, the distinctive character of which Rossini knew how to exploit to the full, as he did the acting skills of his singers.

It is no accident that the libretto denotes the work as a 'drama with chorus'. As well as the demanding musical realisation, for the premiere the piece was complemented by an elaborate ballet (currently lost) by the Viennese composer Robert Count Gallenberg and a magnificent stage set on which no expense had been spared – all the gods of Olympus were to be presented in lofty grandeur. In addition to the five soloists, the pantheon was represented by dancers, singers from the chorus and supernumeraries.

Since Homer's *Iliad*, there had been a number of poetic accounts of the classical legend of the sea nymph Thetis and her marriage to the mortal hero Peleus. These did not just focus on the wedding feast itself, but also, primarily, on the events leading up to it. Zeus himself had wanted to seduce this most beautiful of the nymphs. According to the account in the *Metamorphoses* by the Augustan poet Ovid (43 BC–17 AD), what prevents the god from marrying Thetis is a

prophecy by the sea god Proteus, who warns the nymph: 'Goddess of the waves, | conceive: you will be the mother of a warrior who will surpass his father's deeds | when he reaches manhood, and will be more famous than him' (*Met.* XI, 221–223, transl. A.S. Kline). In order to preserve his divine supremacy, Zeus leaves the beauty to his grandson Peleus, son of Aeacus.

There are various legends that recount how Peleus is thought to have won the love of the chaste goddess. Ovid describes an idyllic bay in Thessaly with a sandy beach running round it, myrtles to offer shade and a secluded cave. Peleus visits Thetis in this retreat with the intention of taking her by surprise and conquering her immediately. But in vain, for the goddess constantly manages to evade him by changing her form, whether by turning herself into a bird, a tree or a dangerous big cat. With the aid of the gods, Peleus discovers that after sunset he must secretly bind Thetis as she sleeps and clasp her tightly to him without allowing himself to be put off by her changing form. He locks the beautiful nymph's virginal limbs in a violent embrace and is ultimately united with her. From their divinely ordained union the glorious, mighty and unruly hero Achilles is born.

In a short epic devoted not just to the wedding feast but also to the love of Theseus and Ariadne, the neoteric poet Catullus (84–54 BC), on the other hand, describes Peleus' and Thetis' first encounter in the context of the legend of the Argonauts in an episode that is as lively as it is original. Peleus was himself one of the Argonauts, the brave band of Greeks who, as a result of a power struggle in Thessaly, sailed to far-off Colchis on the ship Argo under Jason's command to carry off the universally sought-after Golden Fleece. Catullus' poem celebrates a kind of love at first sight which overcomes all differences and ultimately, unexpectedly gains divine consent: 'Scarce had it split with its stem the windy waves, | and the billow vexed with oars had whitened into foam, | when arose from the swirl of the hoary eddies | the faces of sea-dwelling Nereids wondering at the marvel. | And then on that propitious day mortal eyes | gazed on sea-nymphs with naked bodies | bare to the breasts outstanding from the foamy swirl. | Then it is said Peleus burned with desire for Thetis, | then Thetis despised not mortal marriage, | then Thetis' sire himself sanctioned her joining to Peleus.' (*Carmina*, LXIV, 12–21, transl. R.F. Burton).

This is followed by a description of the wedding

feast in the royal palace in Thessaly. Catullus leads his reader right into the palace and Thetis' bridal chamber. Here there are tapestries, 'embroidered with figures of men of ancient time | portraying with admirable art the heroes' valour' (*ibid.* 50–51). In the account that follows relating their story, not only is the sad fate of Minos' daughter Ariadne described as a counterpoint to the requited love of Peleus and Thetis (Ariadne feels betrayed and reproaches Theseus with having abandoned her and not kept his promise of a happy marriage), but at the same time the sumptuous decor of the wedding feast is described in great detail.

The poem ends with the gifts presented by the gods and demigods, together with a description of the Parcae who prophesy the fate of the bridal couple. They wish the pair a happy union, emphasising, alongside the uniqueness of the association of mortal and immortal, their parenthood of Achilles, destined to become the tragic hero of the Greeks in the battle for Troy. The legend relates that all the gods of Olympus were invited to the feast except for Eris, goddess of discord. In displeasure, she tossed the infamous Apple of Discord among the wedding guests, causing the abduction of Helen and thus precipitating the Trojan War. In conclusion, the singularity of the union of a goddess and a mortal hero is assigned to an age when men were pious enough to be esteemed and loved by the gods. In the course of the degradation that then set in, the gods had become increasingly remote from humankind and had ceased to appear to them spontaneously in the way that myths often relate.

The Roman poets Catullus and Ovid were thus interested in the dark, controversial aspects of the myth and wanted to illuminate the characters' psyches and archetypal behaviour.

Things are quite different with the Neapolitan poet and librettist Angelo Maria Ricci (1776–1850), whose skilful reworking of the wedding legend for Rossini's cantata combines the strands of the action in such a way as to bring out only the positive aspects of the myth, in order to wish the royal family good fortune and a revival of power.

On stage, an opulent feast of the gods unfolds, emblematically representing the destiny of the bridal couple. With the laurel and the lily – the latter symbolising the wellbeing of the Bourbons – homage is also paid to the goddess Juno and to Ceres, the tutelary goddess of the

Kingdom of the Two Sicilies responsible for marriage and fertility. She is to protect the contracted union from the forces of evil and calls for the goddess of peace. Not only are the joys of love and marital blessing, represented by the altar deities Cupid and Hymen, to be invoked, but Eris, the goddess of discord, is also subdued by the ruler of Olympus. Incidentally, Ricci calls Zeus, the father of the gods, Jove (i.e. the Roman god Jupiter), while bringing the Greek Erinyes into play as goddesses of vengeance rather than the Roman Furies. These two examples illustrate the way in which Greek and Roman mythology are blended throughout the libretto.

Unlike the original Dionysian myth about events leading up to the marriage, of which the classical poets had sung, hopes for the noble couple's love are accompanied by an invocation of marital fidelity – imperative, given the Duke's habit of indulging in love affairs. The hopeful couple did not shirk their duties, for when the hapless Duke of Berry was assassinated in 1820, he had already sired a little Achilles, to whom young Maria Carolina gave birth after she had been widowed. He was to be the last male descendant of the French Bourbon line.

In his version of the myth, Ricci follows the *Cypria*

narrative (which was handed down orally during the pre-Homeric period and is only known from late-classical summaries), the traditional description of the feast that has served many a modern painter as a source of iconography. In his libretto, Ricci explicitly identifies the mythical bride and bridegroom with the royal couple when he has Zeus proclaim: 'A second Peleus | will arise on the Seine, and a second Thetis | will bring him the hope of a fruitful union | from the Sebethos'. The following stage direction in the text must have made this prediction even more explicit: 'A magic picture is projected in strokes of light, depicting the ROYAL COUPLE being paternally welcomed to the throne by that most Christian of men, King Louis XVIII.'

In this piece, as later in *Il viaggio a Reims*, the royal family finds an honourable mention in references to the bride's relatives – to her father Francis, heir to the Kingdom of the Two Sicilies; to her grandfather Ferdinand, the reigning monarch; and to her late mother, Maria Clementina of Austria. This reference to real occurrences allows Ricci and Rossini to elevate the myth of Thetis and Peleus into an apotheosis of the bride and groom, when 'in heaven | Virtue and Love kiss'.

Antonio Staude

Translation: Susan Baxter

Synopsis

[1] A wide plain surrounded by hills. Cupid and Hymen come out of their respective temples and join their two altars. [2] Nature gods and goddesses and their retinues come from all directions in anticipation of the arrival of a human ruler.

[3] Peleus enters. He accuses the gods of making him wait too long for his beloved. [4] He implores heaven to expedite the union that Fate has ordained. [5] Everywhere he looks, the hero imagines he can see Thetis, until the sighing of the wind announces her arrival. Peleus can hardly wait.

[6] The gods have answered Peleus, and Thetis, the daughter of Nereus, enters. She is the first immortal to marry an earthling. [7] The couple joyfully anticipate their future together; in their mind's eye they can already see the lilies bespeaking good fortune blossoming all around them.

[8] The gods of Olympus and Jove, the father of the gods (Jupiter = Zeus), descend to earth. [9] Jove explains that the bride and groom, Thetis and Peleus, are the faithful prefiguration of a human couple in the distant future.

[10] After the grand ballet, the gods invite the bridal couple to the altar. [11] Together with Jove, the two of them invite Hymen to take them under his wing. [12] When the ugly face of Eris, the sower of discord, suddenly appears, Jove successfully packs her off back to Hades with his lightning bolts. [13] All three of them invoke the goddess of peace.

[14] Jove boasts of his power, which has driven even the Erinyes away, and avers that Thetis and Peleus will be reflected in the distant future. [15] The chorus of the gods again invites the bridal couple to the altar.

[16] Juno and Ceres, the goddesses of marriage and fertility, enter. They accept the lilies and laurels that flourish on the banks of the Neapolitan river Sebethos. Ceres is also the patron goddess of the Kingdom of the Two Sicilies.

[17] Ceres allays Thetis' and Peleus' concerns. Not even the powers of Hades can touch their union. [18] She could defeat the Erinyes single-handedly. [19] In view of the tears being shed on Earth, she implores the goddess of peace to descend at last. [20] She interprets the radiance of Cupid, by Hymen's side, as presaging a time of happiness.

[21] Jove explains his plan, whereby a second Peleus will awaken by the Seine and a second Thetis will bring him from the Sebethos hope that the lily will flourish once again. At his signal, an image is projected in the heavens showing Charles Ferdinand d'Artois, Duke of Berry, and Maria Carolina, Duchess of Berry, as bridal couple before the throne of Louis XVIII.

[22] The chorus sings while the dance is resumed. [23] Ceres predicts that the lily will again flourish in Italy, alluding to Ferdinand IV and Francis, the heir to the throne. [24] Thetis will retain her image as a peacemaker and Peleus as a brave hero. Everyone rejoices at the celestial marriage of virtue and love.

Reto Müller

Translation: Susan Baxter



Photo: Gabriel Wolf

Joshua Stewart

Critically acclaimed American tenor Joshua Stewart's recent engagements include his debut with the Birmingham Opera Company in the world premiere of Giorgio Battistelli's *Lazarus* and the role of Giove in *Le nozze di Teti e di Peleo* at Rossini in Wildbad. Stewart has performed at various international festivals, worked with many renowned conductors, and has had the honour of performing for several world leaders. A native of New Orleans, and with musical roots in jazz, he is a graduate of the Curtis Institute of Music, and is the recipient of several awards and fellowships. www.joshuasstewart.com



Leonor Bonilla

After studies in Spanish dance, Sevillian soprano Leonor Bonilla studied at the Conservatorio Profesional de Música 'Cristóbal de Morales' de Sevilla. Bonilla has been awarded prizes at numerous prestigious competitions, including First Prize at the Concurso Internacional de Canto de Ópera de Tenerife. Bonilla has performed throughout Europe, including at the Teatro Cajasol and Teatro de La Maestranza in Seville and Teatro Calderón in Valladolid. She has also appeared in numerous performances of oratorios by Haydn, Vivaldi and Handel, and recent engagements include a gala performance at the Teatro Real in Madrid.



Eleonora Bellocci

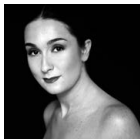
The soprano Eleonora Bellocci was born in Florence and graduated with honours from the Luigi Cherubini Music Conservatory in 2019. In 2016 she joined the Accademia Rossiniana, and from 2016 to 2018 she attended the Maggio Musicale Fiorentino Academy. She was First Prize winner at the International Singing Competitions 'Carlo Guasco' and 'Giulio Neri', and is a recipient of the International Belcanto Prize at the Rossini in Wildbad festival. Among her recent and future engagement are Elisetta in Cimarosa's *Il matrimonio segreto*, in a production staged by Pier Luigi Pizzi for the Teatro Regio Torino; Ofelia in Faccio's *Amleto* for the Teatro Filarmonico di Verona, and Nannetta in Verdi's *Falstaff* in Luxembourg and Caen.



Photo: Suat Arkan

Mert Süngü

The tenor Mert Süngü studied at the Mimar Sinan University in Istanbul and at the School of Italian Opera of the Bologna Teatro Comunale. From 2012 to 2014 he was a member of the youth ensemble of Dresden Semperoper and made his debut as Count Almaviva in *Il barbiere di Siviglia*, tackling further principal roles during 2014–16 at the Semperoper. Guest engagements brought performances at the Teatro di San Carlo in Naples; in Pavia, Como, Brescia, Bologna and the Théâtre du Châtelet in Paris; as Peter Quint in Britten's *The Turn of the Screw* at the State Opera in Istanbul; and in *Les Pêcheurs de perles* in Trieste and in *Il viaggio a Reims* in Rome. www.mertsungu.com



Marina Comparato

Born in Perugia, mezzo-soprano Marina Comparato studied in Florence, making her debut in *Il barbiere di Siviglia* in London in 1996. A winner of many prestigious competitions, she has appeared in numerous international venues such as the Royal Albert Hall in London and the Concertgebouw in Amsterdam, and in 2018 made her debut as Carmen at Teatro La Fenice in Venice conducted by Myung-Whun Chung. Her vast repertoire spans from the Baroque to contemporary works. Comparato has worked with many eminent conductors, and her discography includes Verdi's *Aroldo* (Philips), Weber's *Oberon* (Decca) and *Fedora* and *La finta semplice* on DVD (Deutsche Grammophon).



Photo: Studio 4

Pietro Rizzo

Born in 1973, Italian conductor Pietro Rizzo is a frequent guest at prestigious international opera houses such as the Metropolitan Opera and Deutsche Oper Berlin, and appears with orchestras around the world. After graduating as a violinist from the Accademia Nazionale di Santa Cecilia, he continued studies at the Accademia Musicale Chigiana and the Southern Methodist University in Dallas, and undertook a Master's degree in orchestral direction with Leif Segerstam and Jorma Panula at the Sibelius Academy in Helsinki. Since 2003 Rizzo has been guest conductor with the Finnish National Opera, and has also served with Aalto Theater Essen and Göteborg Opera.



Photo: Ryszard Janczak

Górecki Chamber Choir, Kraków

The Górecki Chamber Choir was founded in 2013 by the Passionart Society in connection with the first performance of church music by Henryk Górecki. The concert was recorded and aired on Polish radio and the BBC. In subsequent years the choir has given concerts of sacred music throughout Poland, under the direction of, among others, José Cura and Daniel Smith. Artistic director Włodzimierz Siedlik has established a close collaboration with the Academy of Music in Kraków, the Beethoven Academy Orchestra and the Sinfonietta Cracovia. The choir made its debut at Rossini in Wildbad in 2017.



Virtuosi Brunensis

The Virtuosi Brunensis chamber orchestra was established in 2007 from two of the best-known Czech orchestras – the Brno Janáček Theatre Orchestra and the Brno Philharmonic. Under the guidance of artistic director Karel Mitáš the orchestra has appeared, among other engagements, at the Bad Hersfeld Opera Festival and at Rossini in Wildbad where it has recorded Rossini's *Otello*, *L'italiana in Algeri*, *Semiramide* and *Guillaume Tell*, Vaccaj's *La sposa di Messina* and Mercadante's *I briganti* for Naxos, among others.

Gioachino Rossini (1792–1868) Le nozze di Teti e di Peleo

Rossinis *Le nozze di Teti e di Peleo* zwischen antikem Mythos und Allegorie

Im Frühjahr 1816 komponierte Gioachino Rossini in Neapel zum feierlichen Anlass einer königlichen Vermählung die Kantate *Le nozze di Teti e di Peleo* für drei Soprane, zwei Tenöre, Chor und Orchester. Das dank seiner szenischen Balletteinlagen abendfüllende Bühnenstück über die sagenhafte Hochzeit der Meeresgöttin Thetis mit dem thessalischen Helden Peleus wurde am 24. April in einer pompösen Inszenierung im Teatro del Fondo uraufgeführt.

Seitdem der Bourbonenkönig Ferdinando nach dem französischen Interregnum von Napoleons Gnaden aus dem Exil in Palermo wiedergekehrt war und seine Krone zurückerlangt hatte, wurde bei Hofe der Brauch erneuert, die königlichen Familienanlässe im Theater zu begehen, nicht zuletzt, um so den Zuspruch aus der Bevölkerung zu gewinnen. Zur strategischen Konsolidierung der Macht sollte zugleich eine erneuerte internationale Heiratspolitik beitragen. In Frankreich, wo die Bourbonen ebenfalls wiedereingesetzt wurden, brauchte es einen Stammhalter, wofür einzig ein Neffe Ludwigs XVIII. in Frage kam: Karl Ferdinand von Artois, Herzog von Berry. Die Hochzeit zwischen ihm und Maria Carolina, einer Nichte Ferdinands, wurde am grünen Tisch beschlossen und – noch bevor die Brautleute einander begegnen durften – *per procura* zeitgleich in Paris und Neapel durchgeführt.

Bereits seit 1811, als Napoleons Schwager Joachim Murat die Stadt regierte, wirkte der gewiefte Mailänder Impresario Domenico Barbaja als Direktor der königlichen Bühnen Neapels. Mit großem Geschick verschaffte er im Herbst 1815 dem erst 23-jährigen Rossini mit *Elisabetta, regina d’Inghilterra* ein glamouröses Debüt im neapolitanischen Theaterleben. Mit dieser Huldigungsoper konnte der Pesareser die Gunst der Bourbonen über Nacht erobern, was ihm nicht nur *scrittura* für weitere Bühnenwerke, sondern auch Auftragskompositionen zu feierlichen Anlässen einbrachte. In Neapel standen ihm international renommierte Gesangssolisten zur Verfügung, darunter die Sopranistin Isabella Colbran und der Tenor Andrea Nozzari, deren stimmlicher Glanz die Originalität seiner musikalischen Gestaltungskraft beflügelte und ihm weitreichende Reformen erlauben sollte.

Als der junge Komponist nach der turbulenten Entstehung des *Barbiere di Siviglia* für seine weiteren Verpflichtungen – die komische Oper *La gazetta* und der ernste *Otello* – aus Rom an den Golf von Neapel zurückkehrte, erhielt er zunächst den Auftrag, die inzwischen beschlossene Hochzeit musikalisch zu begleiten. Bereits drei Monate zuvor, anlässlich des Geburtstags des Königs, hatte er aus Rom mit *Giunone* (Juno) eine erste Kantate als untertänige Huldigung an Seine Majestät König Ferdinand IV. von Neapel an das Teatro San Carlo gesandt, die in seiner Abwesenheit aufgeführt wurde.

Auch wenn die Bezeichnung es nahelegen mag, waren diese Kantaten keine statische, akademische Musik zu Lobeszwecken. Vielmehr sollte darin die Rühmung der Bourbonen unter Berufung auf antike Götter und Helden allegorisch gezeichnet werden. Insbesondere *Le nozze di Teti e di Peleo* stellt ein Bühnenwerk dar, das mit einer Stimmakrobatik und Brillanz daherkommt, die nur von den erlesensten Sängern umgesetzt werden konnte.

Und Rossini schöpfte in Neapel aus dem Vollen: Mit dem Tenor Andrea Nozzari als Göttervater Zeus, der Sopranistin Isabella Colbran als Fruchtbarkeitsgöttin Ceres, der Sopranistin Margherita Chabran als Thetis, dem Tenor Giovanni David als Peleus sowie der Sopranistin Girolama Dardanelli als Juno war die gesamte Besetzung auf einen ornamentalen Gesangsstil spezialisiert, dessen Einzigartigkeit Rossini, ebenso wie die Bühnenkunst seiner Protagonisten, voll auszuspielen wusste. Nicht umsonst wird das Stück im Libretto als „dramatische Handlung mit Chor“ bezeichnet, die neben der anspruchsvollen musikalischen Umsetzung zur Premiere erst durch ein (heute verschollenes) aufwendiges Ballett des Wiener Komponisten Robert Graf von Gallenberg sowie durch ein prächtiges Bühnenbild komplettiert wurde, für die man keine Spesen scheute – sämtliche olympischen Gottheiten hatten in glanzvollem Prunk zu erscheinen. Verkörpert wurde die Götterschar, neben den fünf Gesangssolisten, von Tänzern, Chorsängern und Komparsen.

Die antike Legende der Meernymphe Thetis und ihre Hochzeit mit dem sterblichen Helden Peleus wurde seit Homers *Ilias* mehrfach poetisch ausgestaltet. Dabei wurde nicht nur das eigentliche Hochzeitsfest in den Blick genommen, sondern vor allem seine Vorgeschichte: Zeus selbst wollte die schönste der Nymphen verführen. Was den

Himmlichen aber von einer Ehe mit Thetis abhält, ist – nach der Erzählung des augusteischen Dichters Ovid (43 v. Chr.-17 n. Chr.) in seinen *Metamorphosen* – die Weissagung durch den greisen Meeresgott Proteus, der die Nixe mit mahnenden Worten anruft: „Göttin der Wogen, | empfange! Du wirst die Mutter eines Jünglings sein, der in seinen besten Jahren | des Vaters Taten übertreffen wird, und den man größer nennen wird als jenen.“ (*Met.*, XI, 221-223).

Um seine himmlische Vormachtstellung zu wahren, überlässt Zeus die Schöne seinem Enkel Peleus, dem Sohn des Aiakos. Wie genau Peleus die Liebe der keuschen Göttin gewinnt, hierüber sind verschiedene Sagen überliefert. Ovid beschreibt eine idyllische Bucht in Thessalien, umgeben von einem Sandstrand, schattigen Myrten und einer lauschigen Höhle. An diesem Rückzugsort sucht Peleus Thetis auf, um sie zu überraschen und geradewegs zu erobern, doch vergeblich: Denn stets gelingt es der Göttin, sich ihm durch Verwandlung zu entziehen, sei es als Vogel, als Baum oder als bedrohliche Raubkatze. Durch göttlichen Beistand erfährt Peleus jedoch, dass er Thetis nach Sonnenuntergang heimlich an ihrem Lager festbinden und kräftig an sich drücken muss, ohne sich von ihrer wechselnden Gestalt beirren zu lassen. Er schmiegt sich gewaltsam an die jungfräulichen Glieder, und endlich ist er mit der schönen Nymphe vereint. Aus ihrem gottgewollten Bund entsteht der ruhmreiche, gewaltige und unbändige Held Achilles.

Der neoterische Dichter Catull (84-54 v. Chr.) hingegen hat zu Anfang eines nicht nur dem Hochzeitsfest, sondern auch der Liebe zwischen Ariadne und Theseus gewidmeten Kurzepos die erste Begegnung von Peleus und Thetis im Kontext der Argonautensage geschildert – in einer ebenso lebhaften wie originellen Episode: Peleus zählte selbst zu den Argonauten, jener tapferen Griechenschar, die infolge eines Machtstreits in Thessalien unter Jasons Führung mit dem Argos-Schiff nach dem fernen Kolchis segelte, um das allseits ersehnte Goldene Vlies zu erbeuten. Catulls Verse besingen eine Art Liebe auf den ersten Blick, die alle Unterschiede überwindet und letztlich die unverhoffte göttliche Zustimmung erhält: „Als der Schiffsschnabel das windreiche Meer durchfurchte | und die von Rudern gekräuselte Woge weiß wurde, | tauchten aus funkelnden Wasserwirbeln Gesichter empor | von Seeneriden, die das Wunderding bestaunen. | An jenem Tag, und an keinem anderen, erblickten Sterbliche | die Meerjungfrauen bei nakedem Leibe, | bis an die Brüste über der gräulichen Flut. | Bald, so heißt es, entbrannte Peleus in Liebe zu Thetis, | und bald verschmähte Thetis die sterbliche

Heirat nicht länger. | bald sah selbst ihr Vater ein, dass Peleus mit Thetis verbunden gehört.“ (*Carmina*, LXIV, 12-21).

Hieran schließt eine Beschreibung der Hochzeitsfeier im thessalischen Königspalast an. Catull führt seinen Leser mitten in den Palast, ins Brautgemach der Thetis. Hier befinden sich, auf bestickten Wandteppichen, „altherwürdige Bilder: | durch wundervolle Kunst verkünden sie Heldenaten.“ (ebd., 50-51). In der folgenden Bilderzählung wird nicht nur, als Kontrast zur erfüllten Liebe von Peleus und Thetis, das traurige Los von Minos’ Tochter Ariadne dargestellt (sie fühlt sich verraten und hält Theseus vor, er habe sie alleingelassen, ohne sein Versprechen einzulösen, ihr eine glückliche Ehe zu bescheren), sondern auch die üppige Ausstattung des Hochzeitsfestes detailreich beschrieben.

Zum Ende des Gedichts folgen die von Göttern und Halbgöttern dargereichten Gaben, nebst einer Beschreibung der Parzen, die das Schicksal der Brautleute vorhersagen: Sie wünschen dem Paar einen glücklichen Bund, wobei der Fokus – neben der Einzigartigkeit der sterblich-unsterblichen Verbindung – auf ihrer Elternschaft von Achilles liegt, dem späteren tragischen Helden der Griechen im Kampf um Troja. Zu dem Fest waren der Sage nach alle olympischen Götter geladen, mit Ausnahme der Zwietrachtsgöttin Eris. Diese warf aus Missgunst jenen berühmt-berüchtigten goldenen Zankapfel unter die Hochzeitsgäste, der den Raub der Helena bewirkte und so zum Auslöser des Trojanischen Krieges wurde. Schließlich wird die Besonderheit der Verbindung einer Göttin mit einem sterblichen Helden einem Zeitalter zugeordnet, in dem die Menschen ausreichend Frömmigkeit besaßen, um von den Göttern geliebt und geachtet zu werden. Im Zuge der dann einsetzenden Profanation seien die Götter immer mehr zu den Menschen auf Distanz gegangen und hätten sie nicht länger spontan aufgesucht, etwa in Form von Erscheinungen, wie sie die Mythologie in großer Zahl überliefert.

Die römischen Dichter Catull und Ovid interessierten sich mithin für die dunklen, kontroversen Seiten des Mythos, sie wollten die Psyche der Figuren, ihr archetypisches Verhalten durchleuchten.

Ganz anders der neapolitanische Dichter und Librettist Angelo Maria Ricci (1776-1850), der bei seiner kunstreichen Verarbeitung der Hochzeitslegende für Rossinis Kantate die Handlungsstränge derart miteinander verknüpft, dass nur die positiven Facetten des Mythos zur Geltung kommen,

um so das Gedeihen der königlichen Familie und ihre wiedererstarkende Macht herbeizuwünschen.

Auf der Bühne vollzieht sich ein opulentes Götterfest, das die Bestimmung des Brautpaares emblematisch zutage treten lässt. Mit Lorbeer und Lilie – letztere steht sinnbildlich für das Wohl der Bourbonen – wird auch Juno und Ceres gehuldigt, der für Ehe und Fruchtbarkeit zuständigen Schutzgöttin der beiden Königreiche Neapel und Sizilien. Sie soll den geschlossenen Bund vor den Mächten des Bösen bewahren und ruft die Friedensgöttin auf den Plan. Nicht nur Liebesglück und Ehesege, vertreten durch die Altargötter Amor und Hymenäus, sind anzurufen – auch Eris, die Göttin des Streits, wird vom Herrscher des Olymp gebändigt. Übrigens bezeichnet Ricci den Göttervater Zeus als Giove, d. h. als den römischen Gott Jupiter, während er als Rachegöttinnen nicht die römischen Furien ins Spiel bringt, sondern die griechischen Erinnyen. Diese zwei Beispiele mögen veranschaulichen, wie die Kontaminierung von griechischer und römischer Mythologie das Libretto durchwirkt.

Anders als im ursprünglichen, dionysisch geprägten Mythos, der die Vorgeschichte der Hochzeit bildet und in antiker Dichtung besungen wurde, ging die Liebeshoffnung des adeligen Paares mit der Anrufung der ehelichen Treue einher, die es wegen der galanten Gewohnheiten des Herzogs zu beschwören galt. Das hoffnungsreiche Paar blieb seinen Pflichten nichts schuldig, denn als der glücklose Herzog von Berry 1820 einem Attentat zum Opfer fiel, hatte er bereits

einen kleinen Achilles gezeugt, den die jung verwitwete Maria Carolina als letzten Stammhalter der französischen Bourbonen zur Welt brachte.

In seiner Fassung des Mythos hält sich der Dichter an die aus vorhomerischer Zeit nur mündlich oder durch spätantike Inhaltsangaben tradierte *Kyprien*-Erzählung, also an die traditionelle Darstellung des Festes, die vielen neuzeitlichen Malern als ikonographische Vorlage gedient hat. In Riccis Libretto werden die mythischen Brautleute ausdrücklich mit dem königlichen Paar identifiziert, wenn er Zeus verkünden lässt: „Ein neuer Peleus | wird an der Seine erwachsen, und eine neue Thetis | wird ihm vom Sebethos die Hoffnung | des fruchtbaren Bundes bringen“. Diese Vorhersage muss angesichts folgender Regieanweisung im Text umso expliziter gewirkt haben: „Das Transparentbild eines magischen Gemäldes wird enthüllt, auf dem man die königlichen Brautleute erkennt, wie sie vom allerchristlichsten König Ludwig XVIII. am Thron väterlich empfangen werden“.

Wie später in *Il viaggio a Reims* findet die Königsfamilie auch in diesem Stück huldigende Erwähnung in den Angehörigen der Braut: ihr Vater Francesco, Thronfolger des Königreichs beider Sizilien, ihr Großvater, der regierende König Ferdinando, sowie ihre verstorbene Mutter, Maria Clementina von Habsburg. Unter diesem Realitätsbezug ist es Ricci und Rossini gelungen, den Mythos von Thetis und Peleus zur Apotheose für die Brautleute zu erheben, wenn „sich im Himmel | Tugend und Liebe umarmen.“

Antonio Staude

Die Handlung

[1] In einer von Hügeln umgebenen weiten Ebene kommen Amor und Hymenäus aus ihren Tempeln und rücken ihre Altäre zusammen. [2] Von überall her treffen Erdgottheiten mit ihrem Gefolge ein, um der Ankunft eines hoheitlichen Menschen entgegenzusehen.

[3] Peleo erscheint. Er klagt die Götter an, dass sie ihn so lange auf seine Geliebte warten lassen. [4] Er fleht den Himmel an, die vom Schicksal gewollte Verbindung zu beschleunigen. [5] Überall sieht der Held im Geiste Teti, bis das Säuseln des Windes ihr Kommen ankündigt. Peleo kann es kaum erwarten.

[6] Die Götter haben Peleo erhört und die Nereustochter Thetis taucht auf. Sie ist die erste Unsterbliche, die auf Erden heiraten wird. [7] Das Paar blickt freudvoll in die gemeinsame Zukunft und sieht bereits die glücklichen Lilien rundherum erblühen.

[8] Die Götter des Olymps und der Göttervater Giove (Jupiter=Zeus) steigen auf die Erde herab. [9] Giove erklärt, dass das Brautpaar Teti und Peleo das treue Bild eines menschlichen Paares der fernen Zukunft darstellt.

[10] Nach dem großen Ballett fordern die Götter die Brautleute auf, sich zum Altar zu begeben. [11] Mit Giove fordern die beiden Hymenäus auf, sie unter seine Fittiche zu nehmen. [12] Die plötzlich aufscheinende Fratze der Zwietracht säenden Eris kann Giove mit seinem Blitzbündel in den Orkus zurückbefördern. [13] Alle drei rufen die Friedensgöttin an.

[14] Giove rühmt sich seiner Macht, die selbst die Erinnyen vertrieben habe und bekräftigt, dass Teti und Peleo in

ferner Zukunft ein Abbild erhalten werden. [15] Der Chor der Götter fordert die Brautleute erneut auf zum Altar zu treten.

[16] Giuno und Cerere, die Schutzgöttinnen der Ehe und der Fruchtbarkeit, treten auf. Sie nehmen die Lilien und Lorbeeren entgegen, die an den Ufern des neapolitanischen Flusses Sebeto gedeihen, ist doch Cerere zugleich die Patronin der beiden Königreiche Neapel und Sizilien.

[17] Cerere zerstreut die Bedenken von Teti und Peleo: Nicht einmal Höllenmacht könne ihrer Verbindung etwas anhaben. [18] Sie allein könnte erfolgreich gegen die Erinnyen kämpfen. [19] Angesichts der auf Erden vergossenen Tränen beschwört sie die Friedensgöttin endlich herniederzusteigen. [20] Das Strahlen Amors an der Seite von Hymenäus deutet sie als Zeichen für eine glückliche Zeit.

[21] Giove erläutert seinen Plan, wonach ein neuer Peleo an der Seine erwachen und vom Sebito her eine neue Teti ihm die Hoffnung auf ein Wiedererblühen der Lilie bringen wird. Auf sein Zeichen erscheint am Himmel ein Transparentbild, das Charles Ferdinand d'Artois, den Herzog von Berry, und Maria Carolina, die Herzogin von Berry, als Brautleute am Thron von Ludwig XVIII. zeigt.

[22] Der Chor singt zu neuen Tänzen. [23] Cerere sagt für die Lilien in Italien eine neue Blütezeit voraus und spielt auf Ferdinando IV. und den Thronfolger Francesco an.

[24] Teti wird ihr Bild als Friedensstifterin, Peleo jenes des tapferen Helden bewahren. Alle jubeln über die himmlische Hochzeit von Tugend und Liebe.

Reto Müller

Rossini's Neapolitan theatrical debut in 1815 won him overnight esteem as well as the favour of the Bourbon dynasty, ensuring lucrative contracts and commissions. The following year he composed *Le nozze di Teti e di Peleo*, an allegorical cantata on the theme of the wedding between the sea goddess Thetis and the hero Peleus. Written to celebrate a royal marriage, it is an intensely theatrical work in which Rossini drew on some of the greatest contemporary singers, specialists in the ornamented *bel canto* style, and created a staged spectacular with chorus and a wealth of colourful orchestration.

ROSSINI
in WILDBAD
Belcanto Opera Festival

**Gioachino
ROSSINI**
(1792–1868)

Le nozze di Teti e di Peleo (1816)

(‘The Marriage of Thetis and Peleus’)

Azione coro-drammatica (Cantata)

Libretto by Angelo Maria Ricci (1776–1850)

Giove **Joshua Stewart, Tenor**
Cerere **Leonor Bonilla, Soprano**
Teti **Eleonora Bellocci, Soprano**
Peleo **Mert Süngü, Tenor**
Giunone **Marina Comparato, Mezzo-soprano**

Górecki Chamber Choir, Kraków (Mateusz Prendota, Artistic Director)

Virtuosi Brunensis (Karel Mitáš, Artistic Director)

Pietro Rizzo

1–24 Le nozze di Teti e di Peleo 58:02

A detailed track list can be found inside the booklet.

Recorded: 24 and 26 July 2018 at the Trinkhalle, Bad Wildbad, Germany during the XXX ROSSINI IN WILDBAD Festival (Jochen Schönleber, Artistic Director) • Producer: Stefan Gawlick

Engineer: Perfect Noise • Cover: Paolo Zeccara, adapted from a painting by August Theodor Kaselowsky (1810–1891)
Critical edition by Fondazione Rossini Pesaro 1993, edited by Guido Johannes Joerg
in collaboration with Casa Ricordi, Milano

The Italian libretto may be accessed at www.naxos.com/libretti/574282.htm